

LES CARACTÉRISTIQUES DE LA DÉCLINAISON DES SUBSTANTIFS
DU PARLER SLOVAQUE DE MARCA HUTA ET ZĂUAN BĂI (ROUMANIE)

(Résumé)

Grâce au matériel linguistique obtenu à la suite des recherches dialectales faites durant les années 1962 et 1964, l'auteur présente les caractéristiques de la déclinaison des substantifs dans le parler de Marca Huta et Zăuan Băi, le département de Sălaj.

En comparant les caractéristiques de la flexion des substantifs du parler étudié aux phénomènes similaires existants dans l'aire des patois slovaques parlés dans la R. S. Tchécoslovaque, l'auteur constate que la majorité de ces caractéristiques sont spécifiques aux parlers slovaques de l'est, comme par exemple: la terminaison *-u* (*u* bref) au cas instrumental singulier des substantifs féminins: *kravu, ruku, dlaňu*; la terminaison *-om*, au datif pluriel des noms des trois genres: *xlapom, dubom, ženom, ul'icom, dlaňom, drevom, mestom*; la terminaison *-ox* au génitif et au locatif pluriel des noms de tous les genres: *xlapox, kravox, drevox*; la terminaison *-ami*, à l'instrumental pluriel des substantifs de tous les genres: *bratami, ženami, mestami* etc.

A côté de ces traits caractéristiques du dialecte slovaque de l'est, dans le parler de Marca Huta et Zăuan Băi apparaissent aussi certains traits du type slovaque central: la terminaison *-u* au génitif singulier des noms masculins ayant le thème en *-a*: *gazdu*; la terminaison, *-a, -ia*, *ovja* au nominatif pluriel des noms masculins du type *učitel', gazda*.